

NOWINKAR

2022



LND

Lube čitarki, lubi čitarjo,

móžu so hišće derje na wuradžowanje dopomnić, jako předstaji nam Měrčin Weclich prěnje ideje za svoju awtobiografiju. Njetraješe doľho, zo njerěčachmy hižo jenož wo tekstach a fotach za tutu knihu, ale tež wo móžnosćach přidatneho zaplečenja awdiowizuelnych wobsahow z wjelelětneje karjery serbskeho hudžbnika. Šěrokej zjawnosći dotal njeznate filmowe a zwukowe namakanki su so digitalizowali. Nětko steja jako wo-sebita chłóščenka čitarkam a čitarjam nowostki »Sonić – to tla z hrěchom njej« k dispoziciji.

Nastała je tak prěnja serbska cross-medialna kniha.

Jako dalšu nowostku chcu Wam »Čas ma křídla« doporučić. Jako darna knižka koncipowana zběrka Zejlerowych žiwjen-skich mudroścōw móhla tež młodšej »generacji insta-gram« jako žórło inspiracije služić a jej přistup k bohatemu herbstu słowneho basnika wolóżić.

Njech nam čitanje w dobrej serbskej knize naše žiwjenje dale wobohaća.

Waš



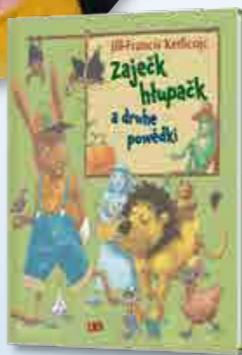
Syman Pětr Cyž
jednačel



»Wuchack głupack a druge tšojeńka« z pjera Jill-Francis Ketlicojc je lětsa jako prěnja kniha w serbské dźěćacej literaturje wušla, kotraž bu z delnjo- do hornjoserbšciny přełożena. Hižo nětko móžu přeradíć: Je šikwana a wulkotna! Stawiznička wo lawje a paliwace abo dalšej wo nješwarnej myšce abo wo zaječku hłupačku skuzlaja mi posměwk do mjezwoča. Wjeselu so jara powědki mojemu synkej přečitać a so z nim hromadže tak prawje smjeć móć. Knižka hodži so tež jako šikwany dar k narodninam abo šulskemu zastupej. Dajće so překwapić!

Hladajće na stronje 22

Janina Mikławškowa
lektorka za dźěćacu a wěčnu literaturu



W našej nowej zběrce »Čas ma křídla« namakaće rjane a přewšo aktuale žiwjenke mudroścē. Sama běch jara překwajpjenia, jako w knižce listowach a njewočakowanu při tym abo tamnym hrónčku »pozastach«, kotrež mje do rozmyslowanja přeprosy. Hdyž zaso jónu za darikom pytaće – hač k narodninam, k čestnemu dnjej abo druhim přiležnosćam – móžu Wam Zejlerowej žiwjenke mudroścē wutrobnje doporučić.

Hladajće na stronje 4

Sylvia Młodžinkowa
sekretarka jednačela



Štó drje w Serbach njeznaće Měrčina Weclicha? Hač z rozhłosa, koncertow, musicalow abo swobodnych hudžbnyh přewodow z akordeonom – na někajke wašnje smy jeho drje wšitcy hižo raz dožiwili. A we wjace hač połstalětnym aktiwnym hudžbnym skutkowanju je woprawdze wjèle a mnoho dokumentow a anekdotow, kotrež namaka čitar nětko zhromadżene w nowej knize »Sonić – to tla z hrěchom njej«. Haj, samo ekskluziwne wideja su pódla, kotrež knihu hišće bóle wobohaća – dajće so překwapić!

Hladajće na stronje 2

Tomaš Šołta
zhotowjer



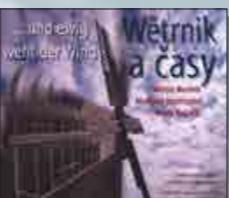
Zabawna awtobiografija z mnohimi fotografijemi

Dopomjenki a anekdoty ze zašlych wjace hač 50 lět

Prěnja crossmedialna serbska kniha

Što maja spěw »Maći luba«, džěćacy musical »Jandžel« a oratorij »Wětrnik a časy« zhromadneho? Za wšemi tutymi melodijemi chowa so Měrćin Weclich, wšudže znaty serbski spěwar a komponist. W swojej awtobiografiji přeprosy wón čitarjow na pućowanje po swojim hudźbnym žiwjenju a prezentuje dopomjenki a lóštne anekdoty ze swojego wjace hač 50 lět trajaceho hudźbneho skutkowanja. Nimo wuběrnych fotow zna-teho serbskeho fotografa Maćija Bulanka wobsahuje kniha jako wosebitu chłóščenku pokazki na krótke awdija a wideja k wuzwolenym předstajenjam, kotrež móže sebi čitar/ka z pomocu QR-coda na swojim šmóratku naposkać abo wobhladać.

poskićamy tež



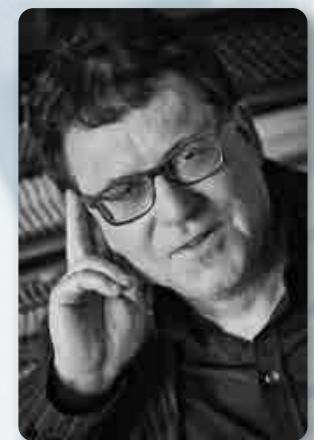
Měrćin Weclich/Madlena Nasticcyna/Malte Rogacki
CD **Wětrnik a časy / ... und ewig weht der Wind**
€ 11,90



Měrćin Weclich/Madlena Nasticcyna
CD **Hrodzišćo**
€ 11,90



CD **Spěwaj a rejuj**
wobdzělał Měrćin Weclich
€ 10,00



Měrćin Weclich

rodženy 1957 we Worklecach, po abiturje reporter w Nowej Dobje, nakładnik, hudźbniak a spěwar, komponist, hudźbny producent a spěchowar serbskich spěwnych talentow, wumělski nawoda hudźbnych projektow



Měrćin Weclich
Sonić – to tla z hręchom njej'
z fotografiami Maćija Bulanka
ilustracija: Teresa Zelnakec

něhdže 30 cylostrońskich fotow,
awdija a wideja, **kruta wjazba**, 120 s.
978-3-7420-2649-1, **24,90 €**

150 žiwjenskich mudroścōw

Rjany dar tež serbskim młodostnym

Atraktiwe a hódnotne wuhotowanje



Basnje a pěsnje Handrija Zejlerja su bohate žórło žiwjenskich mudroścōw, kiž su swoju płaćiwość do dżensnišeho wobchowali. Najpopularniše z jeho poetiskich hrónčkow kaž »Wuzwol sej pućik žiwenja ...« znajemy z poezijowych albumow. Wot grafikarki Isy Bryccyneje wumělsce wuhotowanāa zběrka skići wuběr 150 najrjeńšich Zejlerjowych dopóznaćow, zo bychu čitarjow pozbudźeli, tróštowali abo prosće zawjeseleli. Wobsahowe rjadowanje do pjeć kapitlow wolóža pytanje, hdyž trjebaće hrónčko k wosebiteit přiležnosći, na příklad do zbožopřejneje karty.



Handrij Zejler (1804–1872)

rodženy w Słonej Boršći jako syn stud-njetwarca, po wopyće Budyskeho gym-nazija studij teologije kaž tež slawistiki w Lipsku, wot lěta 1835 hač do swojeje smjerće farar we Łazu, jeho basniske tworjenje je wusko z hudźbnym tworje-njom Korle Awgusta Kocora zwiazane, zhromadnje z nim nasta mnoho oratorijow a spěwow, mjez druhim serbska hymna.



poskićamy tež
Handrij Zejler,
Korla Awgust Kocor
CD Rjana Łužica – Rědna Łužica –
Lausitz, schönes Land
wudawaćel: Załožba za serbski lud
€ 6,90



Handrij Zejler
Čas ma křídla
Žiwjenske mudroścē
zestajiła Marka Maćijowa
ilustrowała Isa Bryccyna

ilustracie, kruta wjazba, 56 s.
978-3-7420-2747-4, 12,90 €

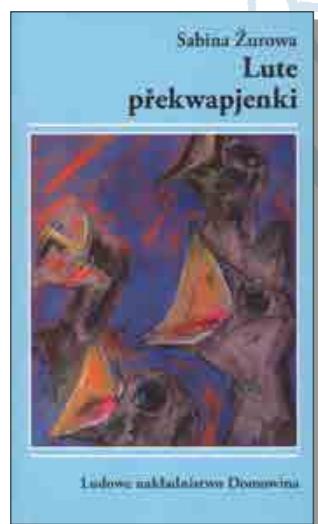
Basnje a hrónčka ke wšěm měznikam žiwjenja

K přednesenju abo za zapisanie do zbožopřejnych kartow

Must have w kóždym serbskim domje

Narod džesća, šulski zastup, prěnje swjate wopravjenje, džeń maćerje, kulowate narodniny, kwas a mandželske jubileje abo žarowanje – žiwjenje je bohate na składnosćach, ke kotrymž trjebamy serbsku baseń abo hrónčko. Silwija Wjeńcyna, sama pilna pisarka tajkich, je wobšernu zběrku pozbudźowacych, lóštnych, džakných a tróštowacych hrónčkow a basnjow za wšě tute składnosće zestajiła.

Woblubowanym bjezčasnym twórbam Michała Nawki, kiž buchu swój čas hižo w knize »Łónčko hrónčkow« wozjewjene, so dalše přidruža, mjez druhim z pjera Hańzki Winarjec, Marje Brézanoweje, Marje R. Šołćineje kaž tež zestajerki sameje.



poskićamy tež

Sabina Žurowa
Lute překwapijenki
€ 7,90, 978-3-7420-2148-9

Składnostne basnje



LND

Składnostne basnje
zestajiła Silwija Wjeńcyna

barb. wobr., kruta wjazba, něhdźe 260 s.
978-3-7420-2509-8, **14,90 €**
e-book
978-3-7420-2511-1, **12,99 €**
wuńdze w I. kwartalu 2023

Podij literarneho dorosta

Swět z wida młodžiny

Basnje a powědančka w hornjo- a delnjoserbšćinje



Kóžde druhe lěto přewjedujetej Ludowe nakładnistwo Domowina a Załožba za serbski lud literarne wubědžowanje za serbski pisacy dorost. Wuběr zapodatych twórbow so w rjedźe Paternoster wozjewi. Džewjate wudaće wobsahuje twórby mytowanych wobdžělnicow a wobdžělnikow wubědžowanja 2019. W swojich basnjach a powědančkach wěnuja so młodži pisacy najwšelakoršim temam džensnišeho žiwjenja. Zdžela z humorom, zdžela bóle chutnje, docyla pak na zabawne wašnje rysuja swět, kiž jich wobdawa abo kiž su sej wumyslili. Zešiwk wopřija hornjoserbske a delnjoserbske teksty.

Awtorki a awtorojo

Annamaria Hadanec

Jill-Francis Ketlicojc

Patricia Kralec

Justyna Michniuk

Maks Bagańc

Clemens Bobka

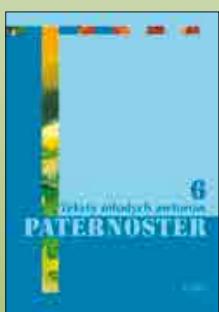
Oleg Derepasko

Damian Dyrlich

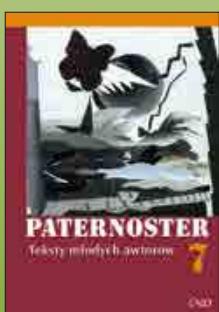
Pětr Džisławek

Jakub Wowčer

poskićamy tež

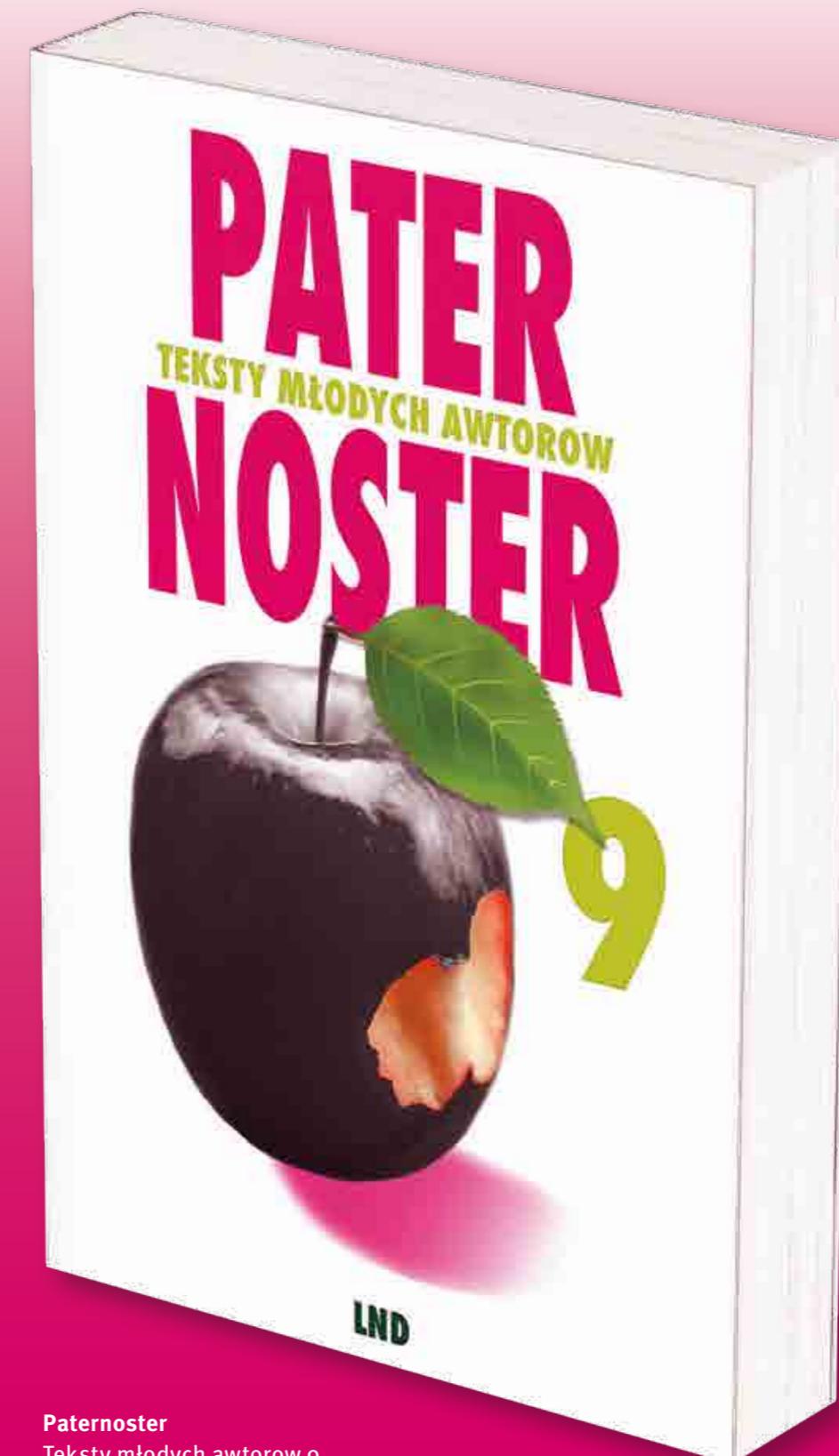


Paternoster
Teksty młodych awtorow 6
€ 8,90
978-3-7420-2294-3



Paternoster
Teksty młodych awtorow 7
€ 8,90
978-3-7420-2376-6

Dalše zešiwki namakaće
na www.domowina-verlag.de.



Paternoster
Teksty młodych awtorow 9

brošura, 60 s.
978-3-7420-2636-1, 8,90 €
e-book
978-3-7420-2695-8, 6,99 €

Powědaca proza Dyrlich

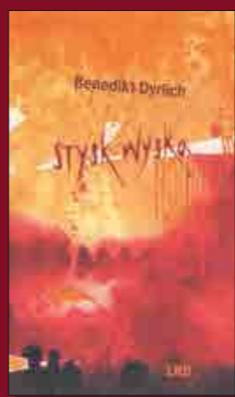
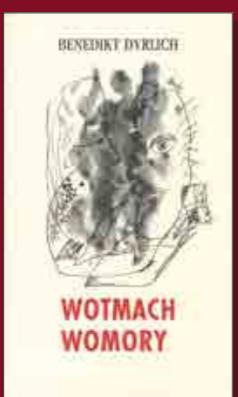
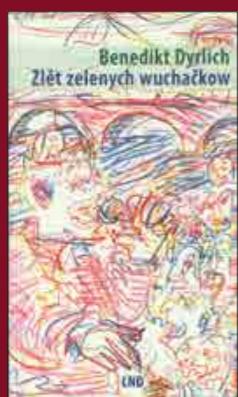
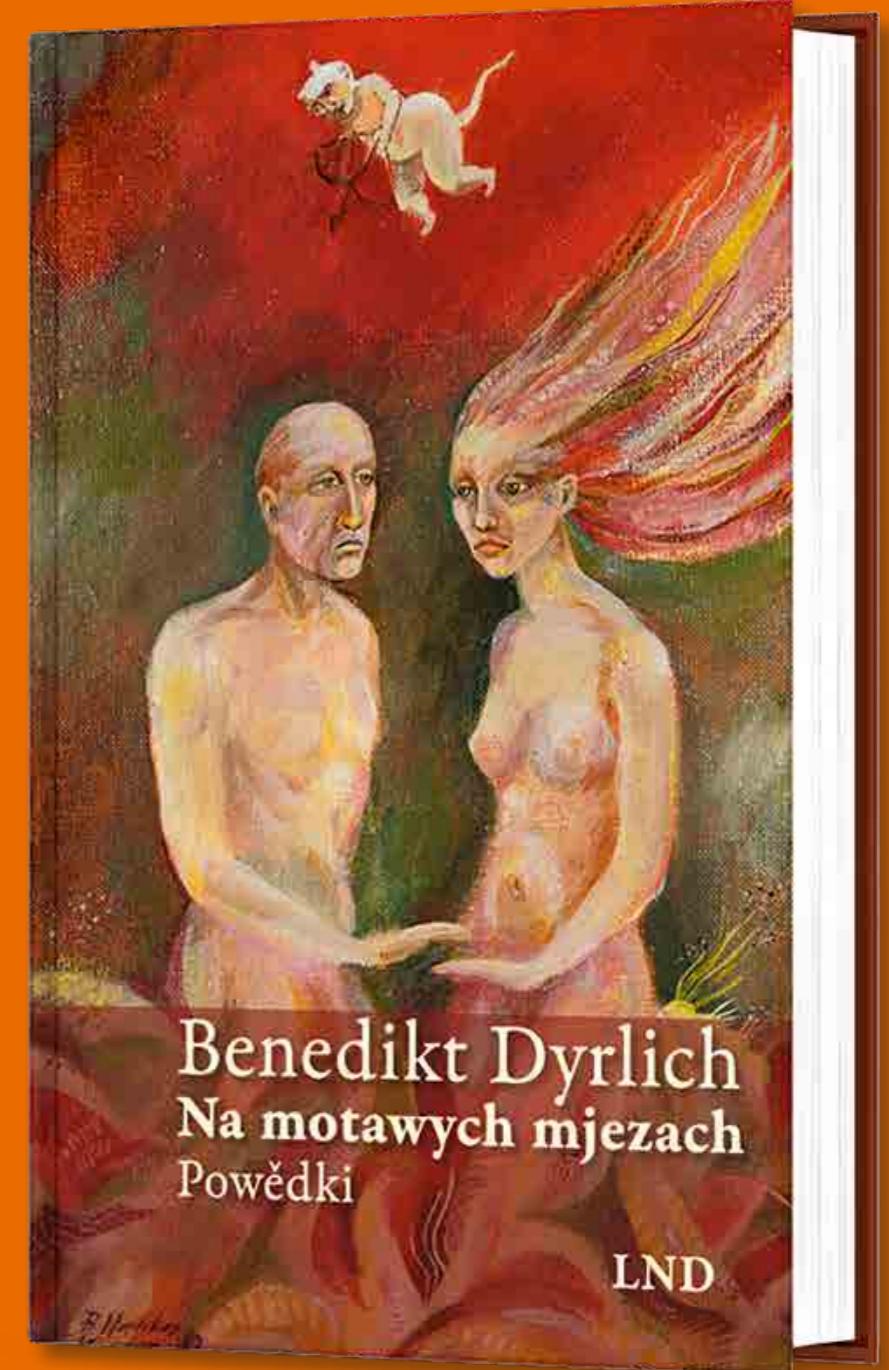
Zabawne powědky wo počahu Hadama a Jěwy

Wosom prawozjewjenjow

Basnik Benedikt Dyrlich je přez lěta literarneho a publicistiskeho tworjenja stajnje tež krótku powědacu prozu spisał a zdžela w swojich basnískich zběrkach, zdžela w antologijach wozjewił. Tale jeho prěnja serbska ryzy prozowa zběrka z titlom »Na motawych mjezach« skići nětka literaturu lubowacym zjaty dohlad do jeho pěšeje rěče z pjeć lětdžesatkow. Kniha wobjimuje nimo hižo publikowanych tekstow wosom prawozjewjenjow, mjez nimi powědku »Zelene wuchački maja so z procha« z lěta 2018, kotař nawjazuje na titl 2016 wuńdzeneje zběrki basnjow »Zlět zelenych wuchačkow«. Po dołhosći a formje rozdželne, jednoći teksty nošna tema: počah Hadama a Jěwy we wšej swojej trajnej komplikowanosći. Zdobom wěnuje so awtor w nich kritisce towaršnostnym zjawam.

Benedikt Dyrlich
Na motawych mjezach
 Powědki z pjeć lětdžesatkow
 Titulny wobraz: Božena Nawka-Kunysz

kruta wjazba ze škitnej wobalku, 152 s.
 978-3-7420-2685-9, 16,90 €
e-book
 978-3-7420-2690-3, 12,99 €

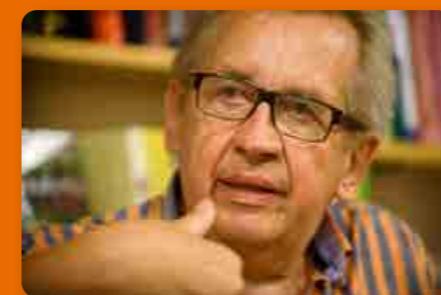


poskícamy tež

Benedikt Dyrlich
Zlět zelenych wuchačkow
 € 9,90, 978-3-7420-2389-6

Benedikt Dyrlich
Wotmach womory
 € 6,90, ISBN 978-3-7420-1727-7

Benedikt Dyrlich
Stysk wyska
 € 7,90, ISBN 978-3-7420-2002-4



Benedikt Dyrlich
 rodženy 1950 w Nowej Wjesce, studij katolskeje teologije a džiwadłowych wědomosćow, dramaturg při Němsko-Serbskim ludowym džiwalde, zapósłanc SPD w Sakskim krajnym sejmje, 1995–2011 šefredaktor Serbskich Nowin, basnik, wudawacel, přełožer, bydli w Drježdžanach

Słuchanska zabawa

Powědki k smějkotanju

Wo wažnym pismiku a dalšich kuriozitach

Za słuchokniha je basnica a awtorka krótkoprozy wubrała někotre powědki ze swojeje 2021 wuńdżeneje zběrki »Stop a stup«: »Krawata«, »Čerwjenawka«, »Wažny pismik«, »Doktor Fridolin Fumlofak«, »Flock-downkino« a dalše. W nich zapaduje kedźbliwie wokomiki wśednego dnja a wosebitych podawkow. Ze šćipatym humorom wopisuje na zabawne wašnje mjenje abo bóle zwjeselace zjawy našeho časa a žiwjenske wobstejnoscē.

»Literarne předstajenje Měrany Cušcyneje kaž tež wot njeje wužiwana rěč stej zrozumliwej a naročnej, humor přečelný (na př. >Krawata<). Tak je čitanska zabawa zaručena. Kniha je tuž rjany dar wšem čitacym, wězo awtorce samej a tohorunja temu a tamnej k narodninam abo k hinašej dobrej přiležnosći.«

Christiana Piniekowa wo zběrce »Stop a stup«



Měrana Cušcyna

rodžena 1961 w Budyšinje, studij slawistiki a pedagogiki na Lipščanskej uniwersiće, wučerka na Serbskim gymnaziju w Budyšinje, basnica, přełožerka, awtorka powědkow a dźečeje knihi, wot lěta 2010 swo- bodna awtorka w Budyšinje



poskićamy tež

Měrana Cušcyna
Stop a stup
Powědki, miniatury
njeje
€ 16,90, 978-3-7420-2686-6
e-book
€ 12,99, 978-3-7420-2694-1

Měrana Cušcyna
Flock down kino
Powědki k smějkotanju
Słuchokniha
čitane wot awtorki **LND**

Měrana Cušcyna
Flockdownkino • słuchokniha
Powědki k smějkotanju
čitane wot awtorki

1 CD, 77 min
978-3-7420-2576-0, 12,90 €
mp 3
978-3-7420-2577-7, 7,50 €

Trojorěčna nasčenowa protyka za cylu Łužicu

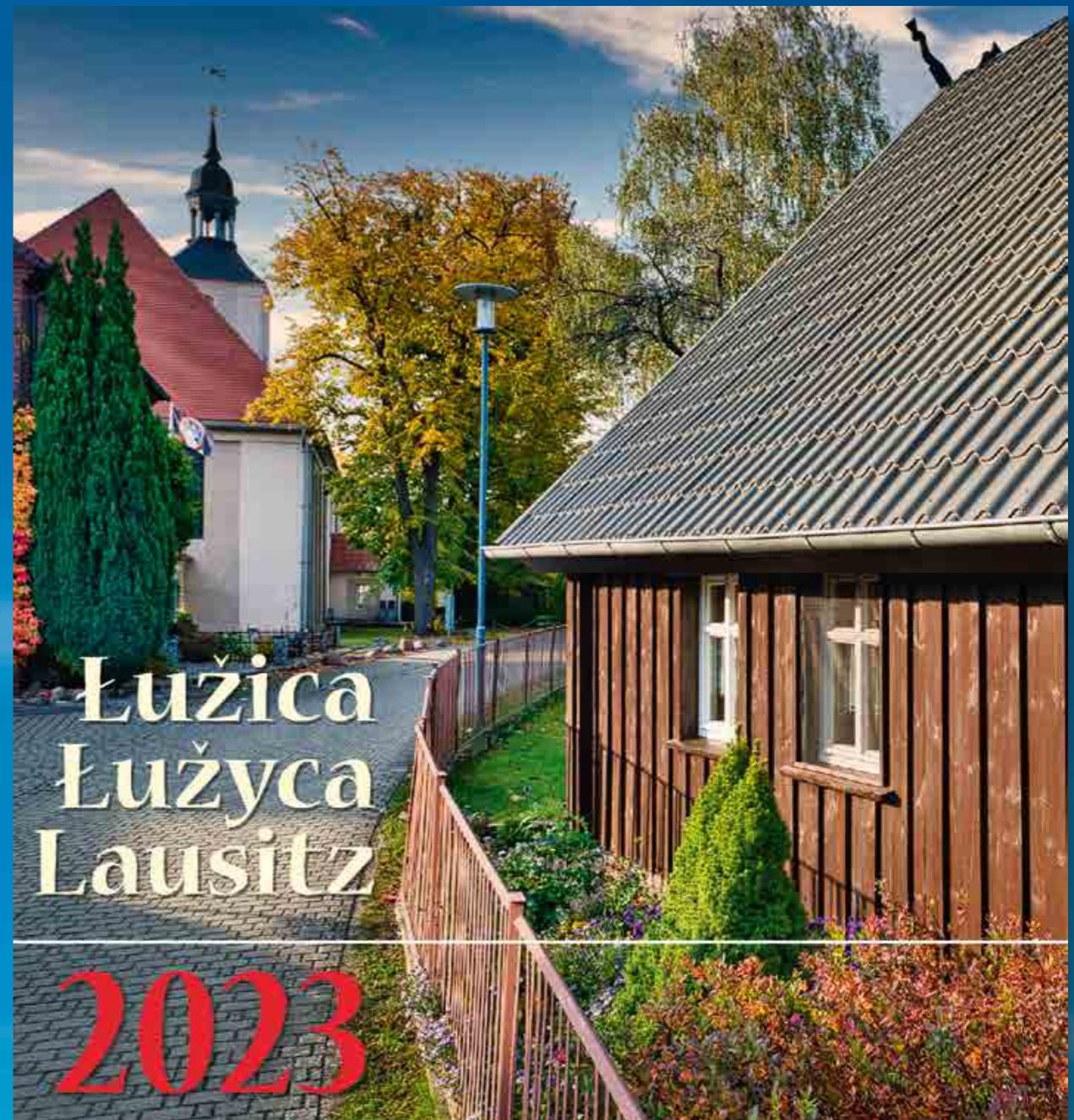
Mišterske fotografije Maćija Bulanka

Z městnom za swójske zapiski a terminy



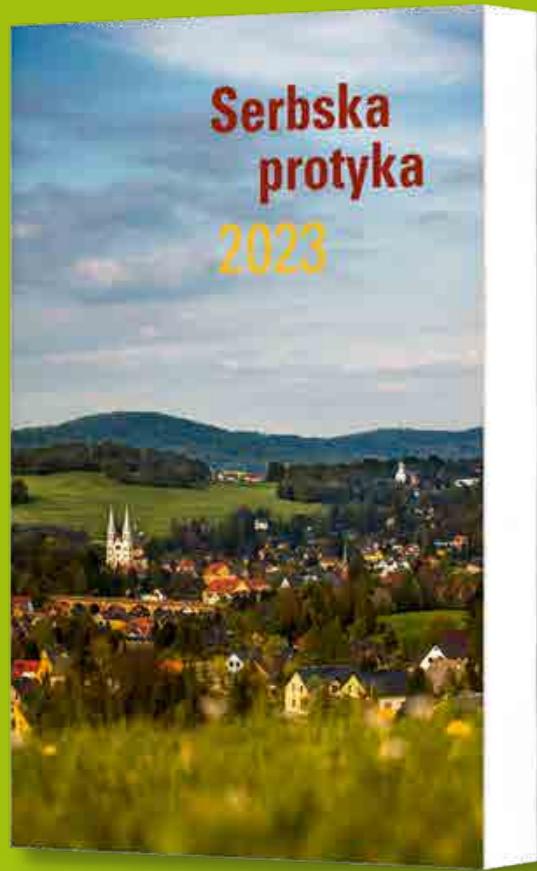
Maćij Bulank

rodženy 1956 w Budyšinje, wukubljanje jako fotograf, wot lěta 1974 nowinski fotograf Noweje doby, dalokostudij fotografije na Wysokej šuli za grafiku a knižne wumělstwo w Lipsku, wot 1991–2019 nowinski fotograf wječornika Serbske Nowiny



Łužica – Łužyca – Lausitz 2023
nasčenowy kalender
fotografije Maćij Bulank

dwutydženski kalender z 28 łopjenami
a titulnym wobrazom
spiralna wjazba, 33 x 35 cm
978-3-7420-2723-8, **15,00 €**



Serbska protyka 2023
redakcja Pětr Šołta

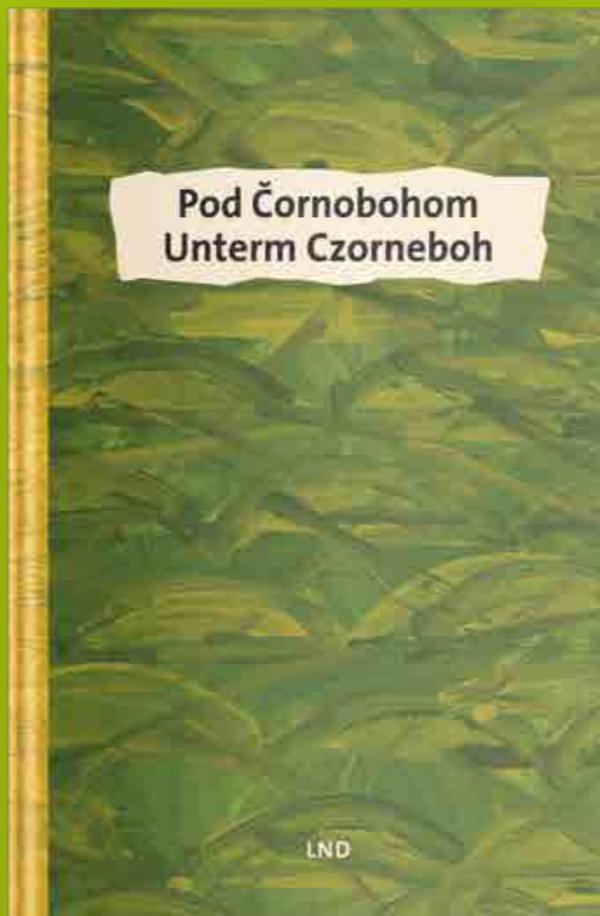
mnoho barbnych wobrazow
a ilustracijow, brošura, 160 s.
978-3-7420-2724-5, 8,00 €

Přeprošeňje do Budyskich horow

Sydom serbskich kralow a dalše zajimawostki

W praktiskej rubrice so sportuje

»Hdžež so módrja, zelenja naše hory hajnišća, hdžež mje strowja zetkujo w znatym słowie krajenjo, tam su moje wjesela, tam mje čehnje, tam chcu ja.« – Prěnja štučka spěwa je wšitkim znata a wabi do spěwanja. Runje tak přeprošeňje was Serbska protyka za lěto 2023 do Budyskich horow. Kołowokoło hórskeho kraja chowaja so najwšelakoriše stawiznički a powěsće, zajimawostki a překwapjenki, wosobiny abo snano tež zadźeraty hórski ludžik? Dale zhladujemy z wami do swěta a w praktiskej rubrice so sportuje. Na lochke zwučowanja k sčoplenju čěla slěduje »power-training«, při kotrymž móžeće so prawje wudžělać, a na to skića so móžnosće k wotpinanju a wodychnjenju. Tuž sportowcam sportej a pućowacym na puć zdar!



Pod Čornobohom / Unterm Czorneboh
Historiske powěsće a stawiznički z kónčin wokoło Bukec
wudać a z hornjoserbščiny přeložil Marko Grojlich

2. nakł. 2022, wobrazy a faksimile, kruta wjazba, 312 s.
978-3-7420-2230-1, 18,90 €

K 800. róčnicy prěnjeho naspomnjenja Bukec

Zajimawy dohľad do žiwjenja ewangelskich Serbow

Čitanka přez cylo dwurěčna

Wobohaćejo rjad našich čitankow wěnuje so předležaca kniha dalšemu prasérbskemu regione: kónčinje na ranju Budyšina, kotrejež srjedžišćo je wona cyrkwina wjes, wo kotrež Jan Radyserb-Wjela z wobdžiwanjom pisaše, zo »najdale do Serbow widži«. Wudawaćel, Bukečan Marko Grojlich, je hrjebał w starych serbskich nowinach a w serbskej literaturje a je při tym na njemało zajimawostkow storčił, na zamyslenosć zbudžace podawizny, ale tež na tójšto žortnych powěsćow. Wubranym serbskim tekstam je přidał němski přełožk – dokelž njeje »hišće wšu nadžiju spušćił, zo so ludžo we wsach pod Čornobohom na swoje serbske korjenje dopomnja, zo je njeprěja, zo so snadź samo k nim přiznaja.« Kniha chce serbskim kaž němskim čitarjam na zabawne wašnje wuwědomić, zo běte »serbske« tež w kónčinach dokoławokoło Bukec něhdy něšto cyle wšedne.



Wšedne hesta
Ochronowskeje bratrowskeje wosady
na lěto 2023
zhromadne wudaće ze Serbskim
ewangelskim towarzstwom

brošura, 116 s.
978-3-3742-2726-9, 2,50 €

Přewodnik serbskim křesćanskim swójbam

Krótke Bože powěsće

Wšedny impuls do noweho dnja



poskíčamy tež

A srjedža Kaponica – Mittendrin der Hahneberg
€ 19,90, 978-3-7420-2486-2

»Kniha »A srjedža Kaponica« je čitanka w najlěpšim zmysle słowa: Wotkryje čitarjej po kuskach to njeznate w znatym a wabi do dalšeho čitanja a rozstajenja.«

Lubina Malinkowa

Papjercowa kniha za najmeňších

Jězdžidla ze wšech woblukow živjenja

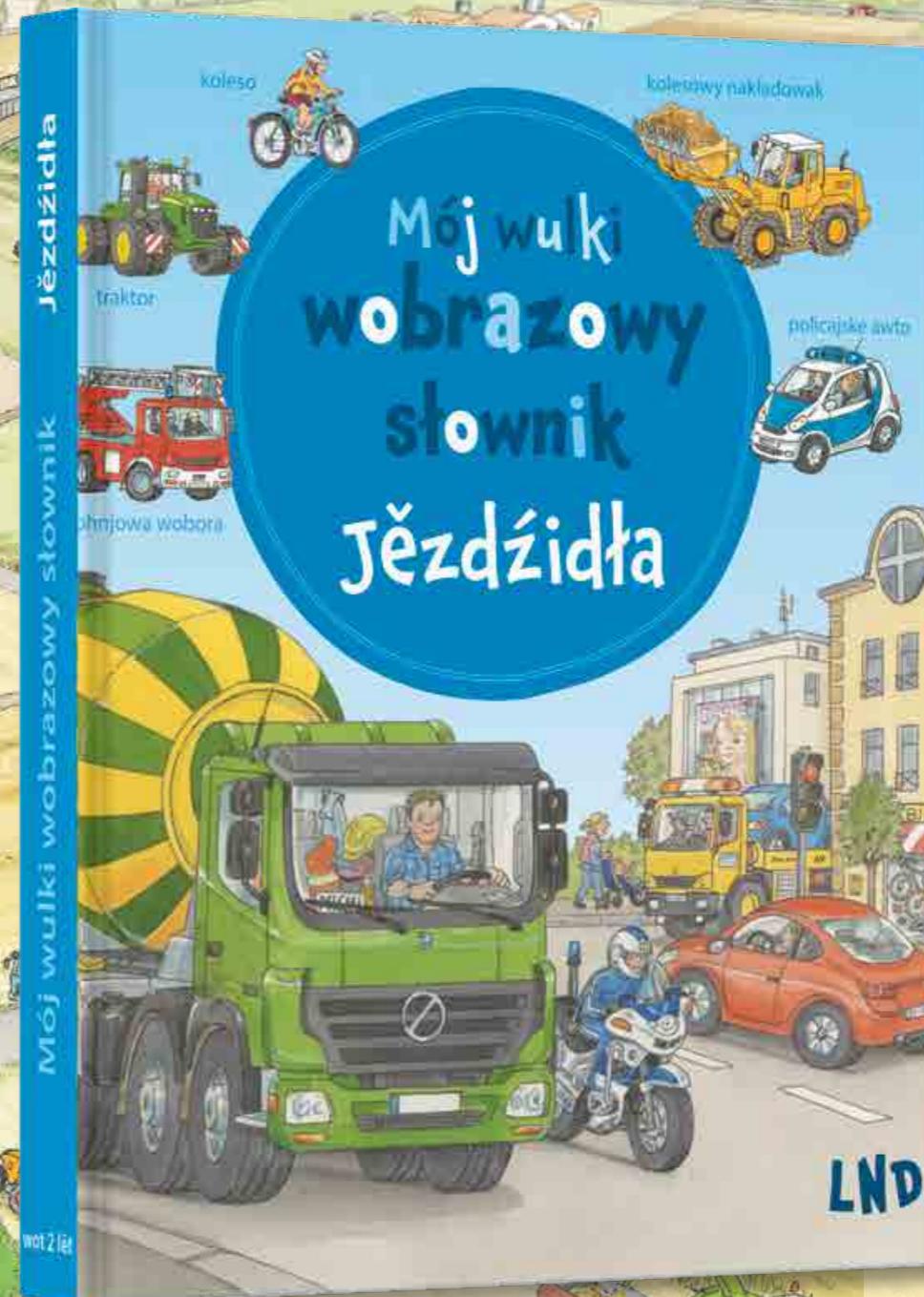
Družiny, zapřieća, dźěle jězdžidłow
serbsce pomjenować

Hač na awtodorze, na twarnišcu, na polu, w zamkarni abo na hrajka-nišcu – wšudže trubi a kviči, šwórči a bórči. Wšojedne, dokal hladaš, někakje jězdžidlo stajne wuhladaš. Wše maja swój nadawk. Traktor trjeba so za dźěla na polu a wohnjowa wobora haša, hdýž so pali. W měsće maš jězdžidła, kiž rumuja, a na twarnišcu hrjebaja, storkaja, nakładuja, hladkuja a toča wulke mašiny. Pohladajće do swěta jězdžidłow a nazhońče wjele wěcow kołowokoło brunčakow.

poskíčamy tež



W nadróžnym wobchadžę
wot 4–7 lět
€ 12,95, 978-3-7420-2655-2



Susanne Gernhäuser
**Mój wulki wobrazowy słownik –
Jězdžidła**
z němčiny přeložil Štefan Paška
ilustroval Wolfgang Metzger

wot z lět
barbne wobrazy, twjerdy papjerc, 30 s.
978-3-7420-2710-8, 9,90 €

Što naše čělo wšitko zamóže?

Słuchać a pod woknješkami slědžíć

Wjac hač 600 zwukowych doživjenjow

Z nowej BOOKii-knihu wotkryje sej dźěčo wšitko wokoło čěla. Kak rosćemy?
 Su zuby kosće? Kak husto bije wutroba?
 Zwotkel čělo wě, što ma činić? Za čo trjebamy woči a wuši? Tajke a dalše prašenja rozložuja so na dwójnych, barbnje ilustrowanych stronach.
 Z pomocu BOOKii-pisaka namakaja so dalše zajimawostki pod woknješkami. Přidatnje wabja hry najwšelakorišeho razu do słuchanja, slědženja a wuhódanja. Dajće so překwapić a pytajće za małej nopawu, kotař so na kóždej stronje něhdže chowa!

za BOOKii-słuchopisak poskičamy tež



Kak na času je?
wot 3 lět
€ 14,95. 978-3-7420-2578-4



Kak praju to hornjoserbsce,
jendželsce a francosce?
wot 5 lět
€ 14,95. 978-3-7420-2683-5



Swět wokoło nas
wot 5 lět
€ 24,90. 978-3-7420-2526-5



Sandra Noa, Claudia Kaiser, Martin Lickleder
BOOKII – Wotkryj sej swoje čělo!
 z němčiny přeložila Sylwia Šenowa
 ilustrowała Silke Voigt

Rjad: **ŠTO JE ŠTO Junior**
 wot 4 lět
 barbne wobrazy, twjerdy papjerc, 21 s.
 978-3-7420-2657-6, 16,95 €

Lóštne a zabawne powědki

Za prěnju čitansku starobu

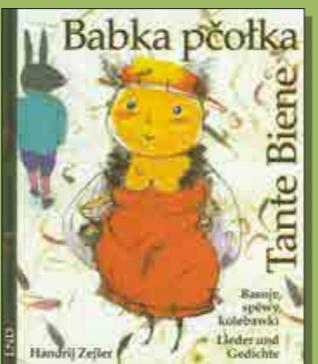
Prěnička – přełožk z delnjoserbšćiny

Čehodla je zaječk hłupačk a kak bu mudriši? Su mjetele nadute? Što wrobl wšitko čini, zo by sej wutrobu kački zdobył? Što žabjacej bratraj Pancak a Pluskak w swojim haće doživitej a kak je kobołk swój smjerd dóstala? Na njewśedne prašenja dóstanjeće w knize awtorki Jill-Francis Ketlicojc tu abo tamnu zajimawu, lóštnu a směšnu wotmołwu. Na polu serbskeje dźěćaceje literatury je to prěnja kniha, kotaž bu z delnjo- do hornjoserbšćiny přełožena.

w dalšim nakładže poskićamy tež

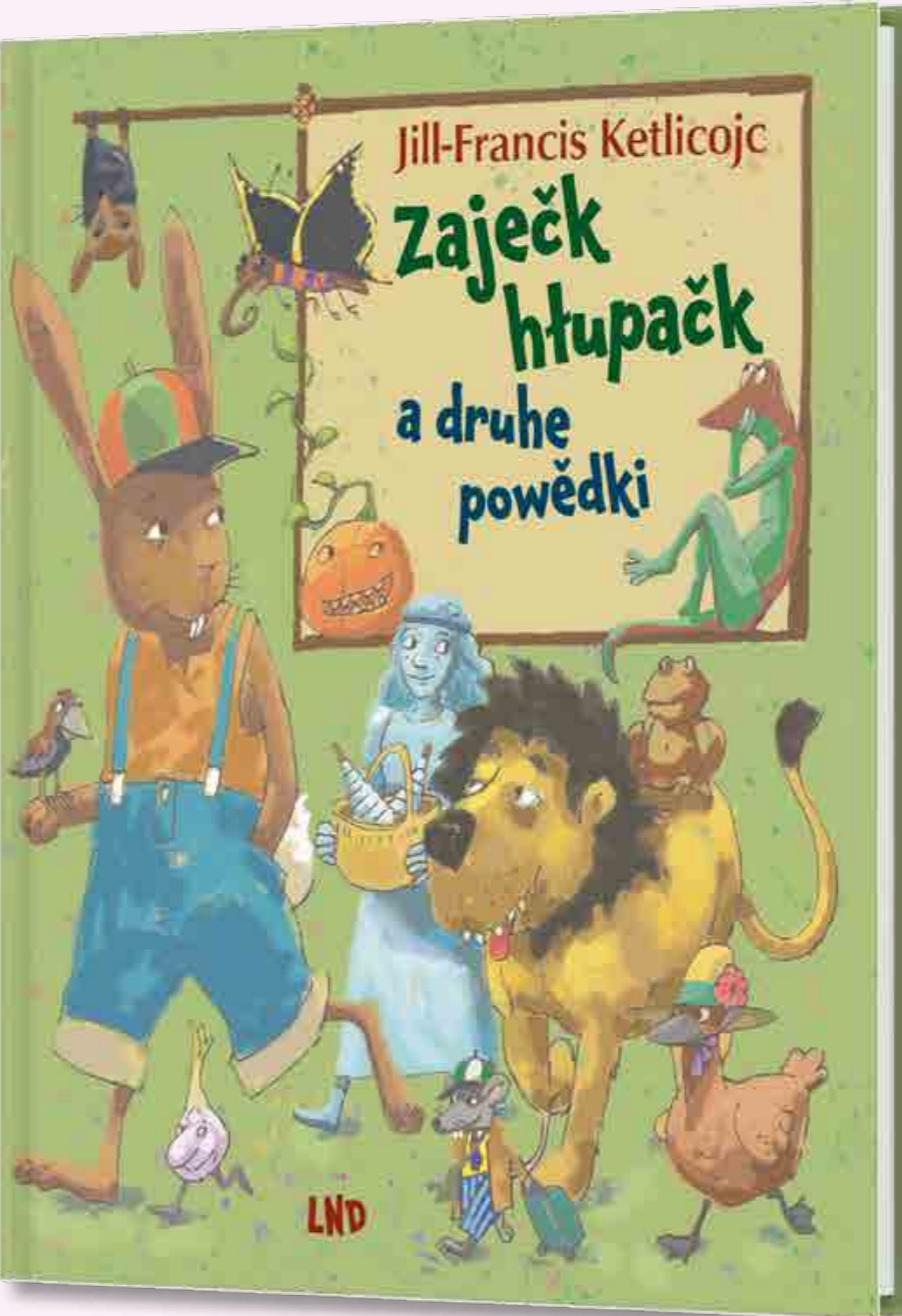


Handrij Zejler
Babka pčolka /Tante Biene
2. nakł. 2022
€ 9,90, 978-3-7420-1974-5



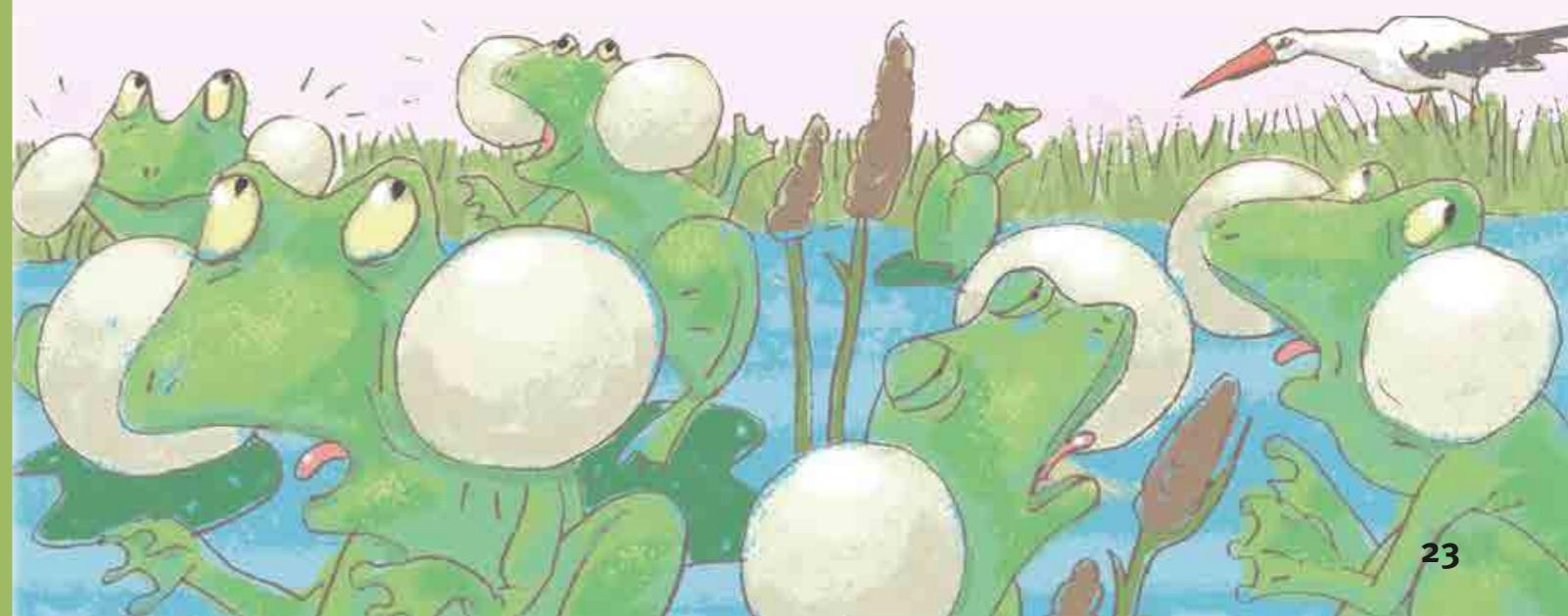
Jill-Francis Ketlicojc

rodzêna 1991, wotrostła w Choćebuzu/Žylowje, studij sorabistiki a interdisciplinarnych pólskich studijow a komparatistiki w Halle, redaktorka Nowego Casnika, prěni wozjewjeny literarny tekstu 2009 w Serbskej pratyji, wot 2015 wuchadżea jeje basnje a powědančka prawidłownje tež w časopisach (mj. dr. Rozhlas a Płomje), 2020 je wušla jeje prěnja kniha



Jill-Francis Ketlicojc
Zaječk hłupačk a druhe powědki
z delnjoserbšćiny přełožit
Jan Měškank
ilustrował Thomas Binder

wot 6 lět
barbne wobrazy, kruta wjazba, 60 s.
978-3-7420-2709-2, 12,90 €



Třeći pad młodeju kriminalistow

Dže wo pjenjezy – prawe a wopačne

Napjatosć wot spočatka do kónca

Golo a Logo – to rěka nowy kriminalny pad za młodych čitarjow! Štó abo što je so tónraz zhubił/o? Policist Pistol je ze swoim džiwnym nahrawanskim aparatom džiwny telefonat hišće džiwiňšeje holcy zapadnył, kotař swoju wowku wo pjenjezy prosy. Ta holca móhla Machbuba, wnučka wowki Abezinki być. Ale wěste to njeje! Golo a Logo wozmjetaj naležnosć do rukow a rjadujetaj ju na swoje wašnje. Bjezmała so při tym samaj z kriminelnymaj stanjetaj! Napjatosć je zaručena, a to hač do poslednjeho wokomika. Dže wo pjenjezy – prawe a wopačne, a tež wuj Worješk ze svojim wuběrnym słuchom je zaso pódla.

Wo lóštne ilustracie je so znowa Halleski grafikar a karikaturist Thomas Leibe postarał, kotrehož cartoony buchu hižo w satiriskim časopisu »Eulenspiegel« wozjewjene.



Jurij Koch

rodźeny 1936 w Hórkach, studij žurnalistiki a džiwdłowych wědomosćow, redaktor a reporfer při Serbskim rozhloſu w Choćebuzu, wot lět 1976 swobodny žurnalista, spisowač a dramatikar

Jurij Koch

Golo a Logo na slědach lumpakow

Koch Golo a Logo na slědach lumpakow



Jurij Koch
Golo a Logo na slědach lumpakow
ilustrował Thomas Leibe

wot 9 lět
č/b wobrazy, kruta wjazba, 48 s.
978-3-7420-2708-5, 11,90 €

poskićamy tež

Jurij Koch
Golo a Logo • Nětko je Abezinka fuk
wot 8 lět
€ 12,90, 978-3-7420-2506-7



Napjata stawizna nic jenož za holcy

Nowostka z pjera woblubowaneje serbskeje spisowačelki

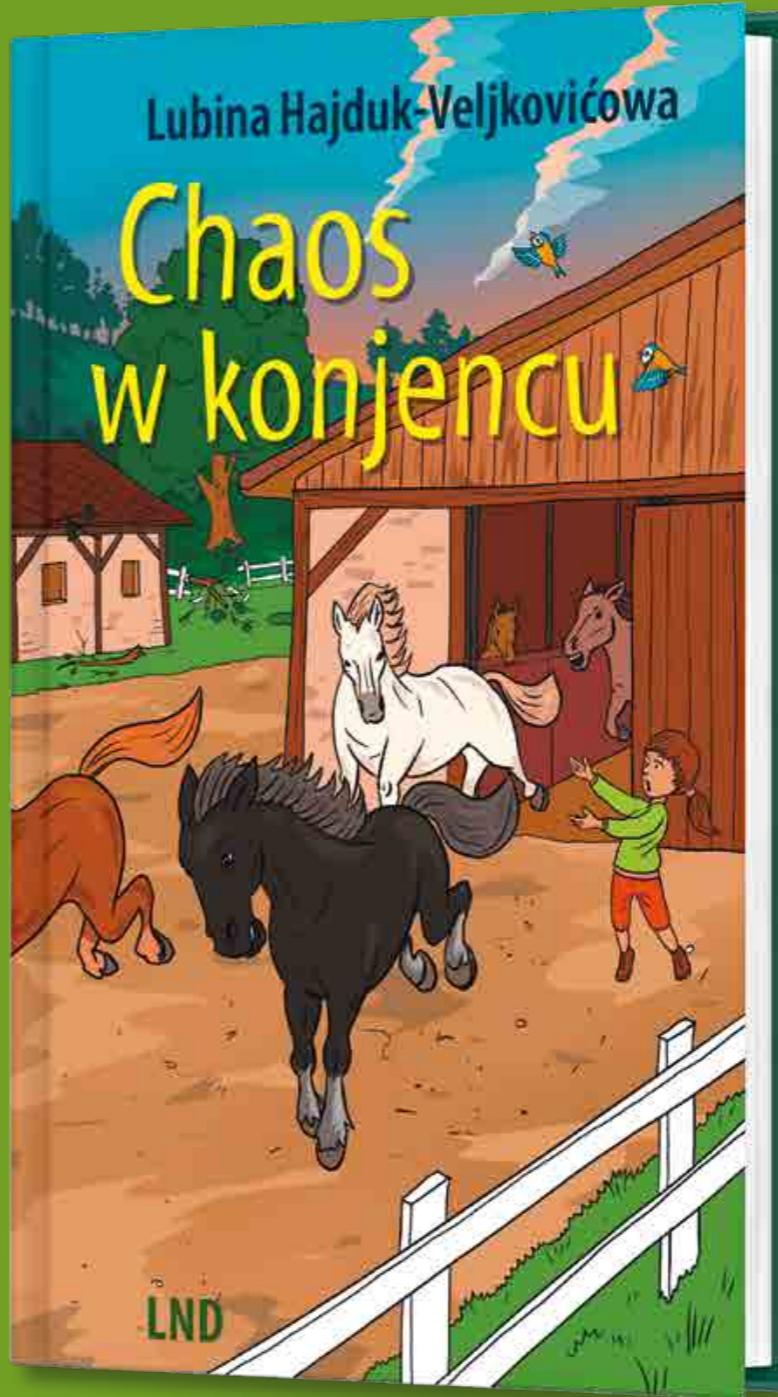
Super lektura za nazymske wječory

Anja, Paula a Milenka – to je konjacy klub – lubuja konje a na konjacym dworje w Płóšecach přežiwja nimale wšón swój swobodny čas. Za holcy runje tak kaž za jich štyrinohate lubuški pak so situacija dospołne změni, jako mějicelka dwora Borbora a jeje muž nachwilne wotjědžetaj. A runje nětko bychu Borborinu pomoc a wědu trjebali. Přečelki nańdu mjenujcy na rozpadanym statoku dospołne zanjechaneho konja. Što z nim činić? To wšak njejejenička starosć: W jich přechodnym domicilu w Mězničecach so žrěbjo zhubi, kotrejuž je poprawom wulka wubědžowanska karjera předpowědžena. Konjacy klub ma potajkim džěla dosć. Holcy drje su hibićiwe a wědza sej pomhać. Hač pak su tajkim wužadajm zrosćene?



Lubina Hajduk-Veljkovićowa

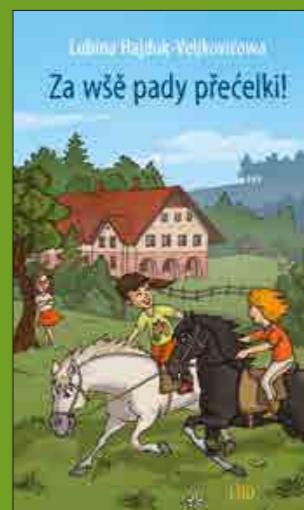
narodzi so 1976 w Budyšinje, wotrosće we Wulkim Wjelkowje a Budyšinje, matura na Serbskim gymnaziju w Budyšinje, studij stawiznow a sorabistiki w Lipsku, spisowačelka a přełožowarka, awtorka powědančkow, prěnjeho serbskeho krimija, džěčacych knihow a dramatiskich tekstow, zdžela zhromadnje ze swojim mandželskim Dušanom, zhromadnje ze synom Brankom je swójske nakładnistwo „Veles Publishing“ załožiła



Lubina Hajduk-Veljkovićowa
Chaos w konjencu
ilustrował Štefan Hanuš

wot 9 lět
č/b wobrazy, kruta wjazba, něhdže 180 s.
978-3-7420-2646-0, 14,90 €
e-book
978-3-7420-2740-5, 9,99 €
wuñdže w nowembrje 2022

w dalším nakładže wuñdże



Lubina Hajduk-Veljkovićowa
Za wše pady přečelki
wot 10 lět
2. nakł. 2022
€ 14,90, 978-3-7420-2297-4
e-book
€ 9,99, 978-3-7420-2308-7

Wuspytaj so w kreatiwnym džěle!

Wot jednorych k naročnym wudžěłkam – za kóždeho je něšto pódla

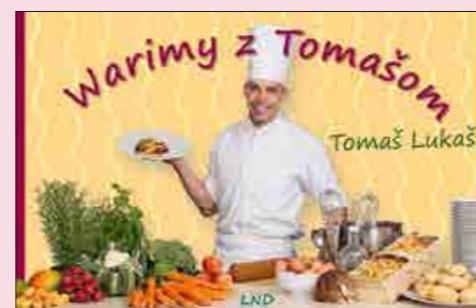
Nimale zo idejow z předlohami, tekstem a mnoho wobrazami

»Do it yourself! – Číň to sam/a!« To njeje kuzlarske hrónčko, ale pohon za wšich, kiž su rady kreativni a so za samozhotowjene wěcy horja. Štefi Hanušowa, młoda serbska designerka a šwalča, je kopicu wudžěłkow z płata zhotowiła a wopisuje w swojej knize jednotliwe džěłowe kroki z tekstem a wobrazami. To zdokonješ tež ty, maš-li lóšt k tomu! Bokser-shortsy za nana, zawk za mać, utensilo za sotru, krawata za bratra a móšnička za tebje – za kóždeho je něšto pódla. Nowačk započne z rubiškom, pokročeny pak móže za mótku abo mótku křestničku zešić. A šijemy serbsce! Serbske mustry a motiwy, ale tež serbske zapříjeća kołowokoło šića sčinja knihu jónkrótnu.

poskićamy tež

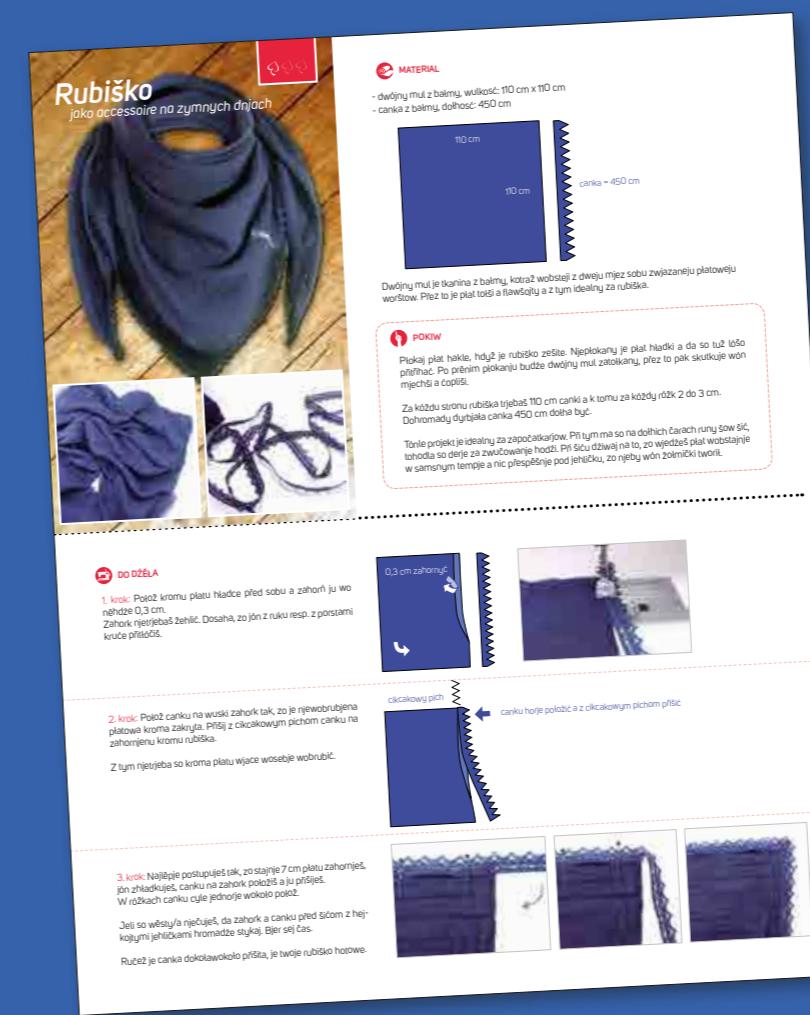
Tomaš Lukaš
Warimy z Tomašem

€ 14,90, 978-3-7420-2378-0



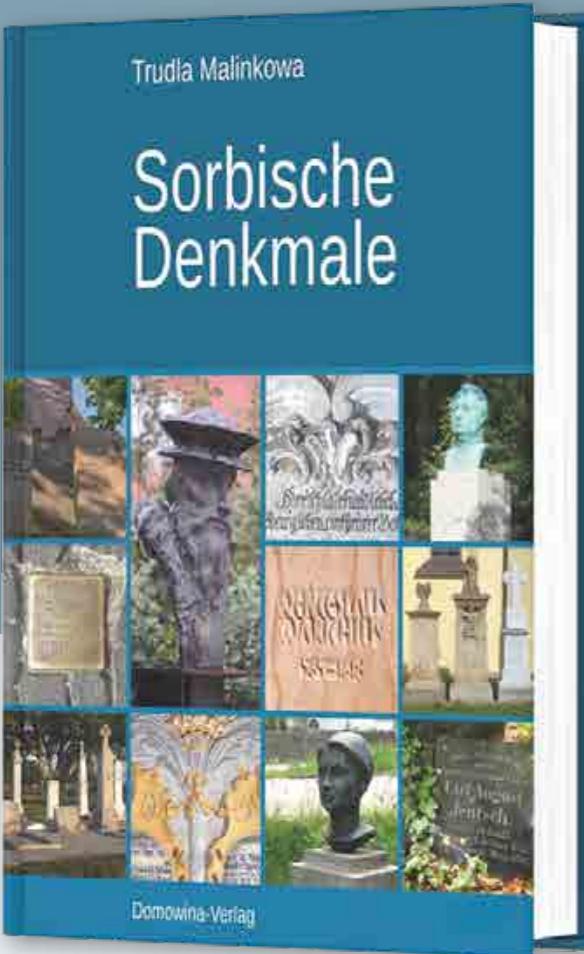
Štefi Hanušowa,

rodžena 1979, wotrostła w Rakecach, po wukublanju na pje-karku wukubłanje na asistentku za modu a design, džělo we wšelakich modowych předewzačach w Berlinje, swobodne džělo na serbskich projektach we Łužicy, 2013 założenie »Serbskeho Konsuma«



Štefi Hanušowa
Šijemy ze Štefi
z němčiny přeložila Hana Barčowa

wot 10 lět
barbne wobrazy, přitřihove mustry,
kruta wjazba, něhdźe 160 s.
978-3-7420-2651-4, **18,90 €**
wuńdze w oktoberje 2022



Trudla Malinkowa
Sorbische Denkmale
Handbuch sorbischer Gedenk- und Erinnerungsstätten

barbne wobrazy, kruta wjazba, 372 s.
ISBN 978-3-7420-2647-7, 29,90 €

150 lět serbskeje wopominanskeje kultury w jednej knize

Powučny přewodnik po pomnikach za wurjadne serbske wosobiny a podawki

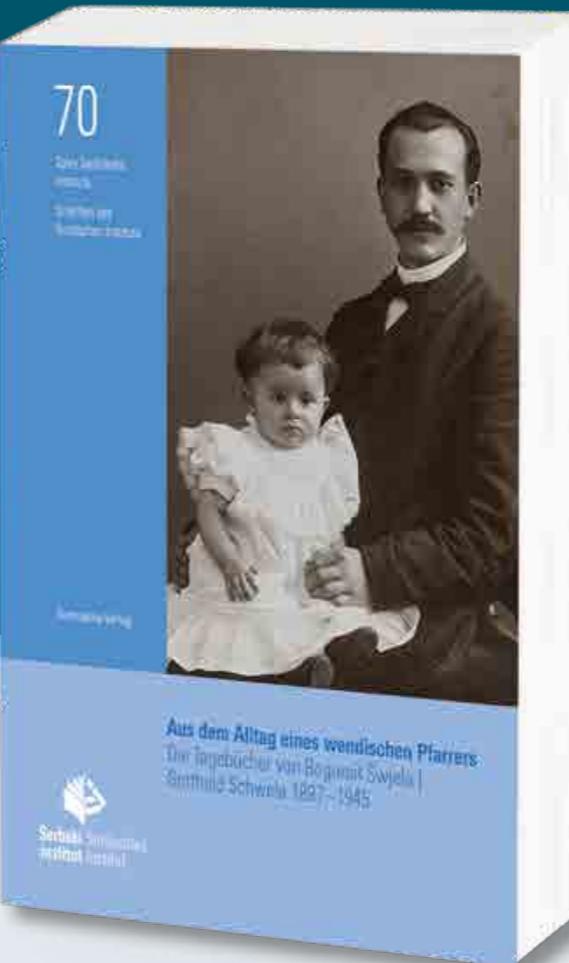
Z fotami a informacijemi k jednoremu nadeńdženju wopomnišćow

Tradicija postajenja pomnikow a připrawjenja pomjatnych taflow za zaslužbne wosobiny abo jako spominanje na wuznamne podawki serbskich stawiznow saha wróćo do 19. lěstočka. W lěće 1867 postaji so prěni pomnik za Jana Michała Budarja w Budestecach. Džensa je jich wjace hač 260 wopomnišćow – w Hornjej a Delnjej Łužicy, ale tež za jeje mjezami w Němskej a we wukraju.

Trudla Malinkowa je swój serbskorěčny přewodnik po pomnikach, taflach a bustach z lěta 2019 za němskorěčne čitarstwo wobdžěla, aktualizowała a rozšeriła. Kniha předstaji nadrobnje stawizny a wuhotowanje kóždeho wopomnišća, podawa informacie k počešćenej wosobje abo k podawkej, na kotrež wone dopomina. Tež na dalše wosebitosće ze serbskim pozadkom w bliżej wokolinje pomnikow so w knize skedžbnja. Z mnoho wobrazami wuhotowana je wona informatiwna přiručka za wšitkich, kotřiž so za serbske stawizny zajimuju a po jich slědach pućuja.



Trudla Malinkowa
rodžena 1955 w Budyšinje, hač do lěta 2020 wědomostna sobudžělačerka při Serbskim instituće w Budyšinje, zamołwita redaktorka časopisa ewangelskich Serbow Pomhaj Bóh, džěla na polu zwěščenja a hladanja serbskich kulturnych pomnikow, wěcne knihy k serbskim kulturnym stawiznam a serbskemu wupućowanju do zamórskich krajow



Aus dem Alltag eines wendischen Pfarrers
Die Tagebücher von Bogumił Śwjela | Gotthold Schwela
1897–1945
přeložila a wudała Annett Brězanec

Spisy Serbskeho instituta 70
14 wobr., brošura, 736 s.
978-3-7420-2264-6, 34,90 €

Dženiki serbskeho duchowneho nětko dospołnje přistupne

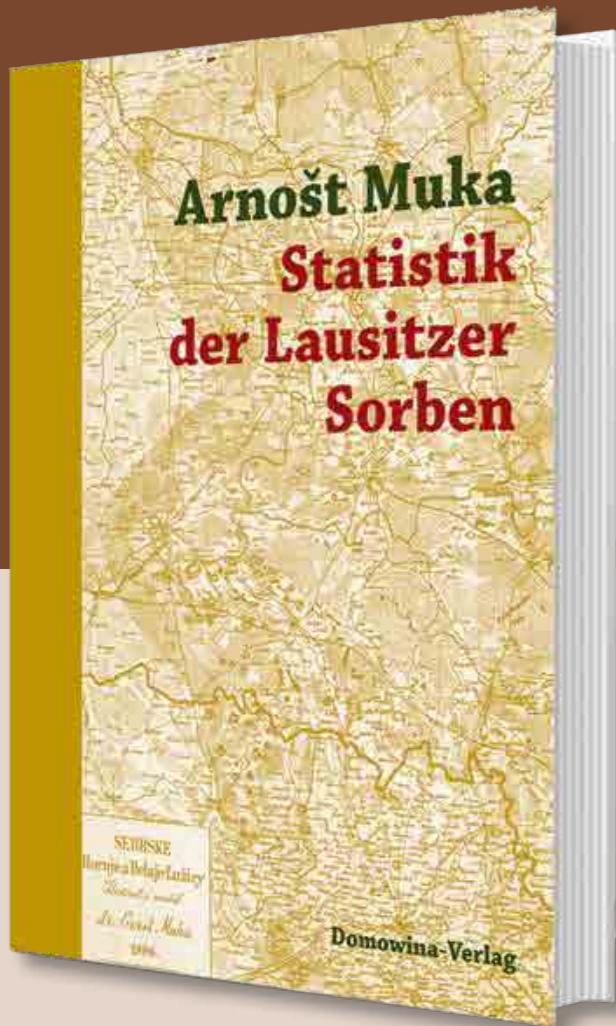
Jónkrótne žórło k serbsko-němskim poměram a wšednym dnju před sto lětami

Nimale 50 lět awtentiskich rozprawow z łužiskich wosadow

Bogumił Śwjela (1873–1948) je jedna z najwuznamnišich wosobinow delnjoserbskich stawiznow. Nimo swojeho spomóżnego skutkowanja jaki farar, redaktor, rěčewěđnik a sobuzałożer Domowiny wjedźeše wón wjace hač štyrceći lět doļho dženik. Jeho mozaikojte zapiski rysuja njesfalšowany, awtentiski wobraz předewšěm Delnjeje Łužicy w pôzdnim kejžorskim, Weimarskim a nacionalsocialistiskim času. Śwjela podawa »wižone, slyšane, myslone« z wjesneho žiwjenja a dokumentuje njelubozny wobchad ze serbščinu w šuli a cyrkwi na jedne wašnje, kaž so wone w žanej hamtskej akće, nowinje abo konwencionalnym historiskim žórle njejewi. Hdys a hdys da čitarja tež pohladnyć do priwatneho žiwjenja a do swojich wosobinskich myslow a začućow.



Dr. Annett Brězanec
rodžena 1969 w Drezdjanach, studij archiwowych wědomosćow a stawiznow w Berlinje, promocja wo biografiji serbskeho politikarja a wědomostnika Pawoła Nedy, wot lěta 1993 wědomostna sobudžělačerka při Serbskim instituće w Budyšinje, wjednica Serbskeho kulturneho archiwa



Arnošt Muka
Statistik der Lausitzer Sorben
wudał a přełožil Robert Lorenc

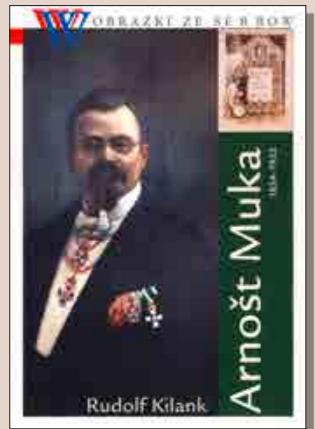
2. wobdż. nakł. 2022
1 sfałdujomna karta, **kruta wjazba**, 530 s.
978-3-7420-2587-6, **34,00 €**
wuńdže w nowembrje 2022

Jónkrótne žórło serbskeje
ludowědy, nětko tež Němcam
přistupne

*Wobšérne statistiki a rozprawy
ze serbskich a dwurěčnych wsow
a městow*

*Z originalnej Mukowej kartu
serbskorěčneje Łužicy*

W lětach 1884 do 1886 wuda Arnošt Muka jedyn z wusahowacych tekstu serbskeje publicistiki – »Statistiku Łužiskich Serbow«. Jeje wuznam ležeše w přenim rjedże w materialu k ličbje hornjo- a delnjoserskeje ludnosće na kóncu 19. lětstotka. Tola kniha je wjace hač prosta statistika. Ze swojimi wobšérnymi wopisowanjemi wsow, ze swojimi rěčnopolitiskimi hódnočenjemi a namołwami je wona fascinowace žórło za ludowědnika, stawiznarja a sociologu runje tak kaž za wjesnego chronista abo na lokalnych stawiznach zajimowanego. Čitar zhoni nadrobnje, kak so předewšem dla industrializacije a příčaha němskich a wukrajnych džělačerjow do fabrikow w Delnjej a Hornjej Łužicy němska rěč pomału přesadzowałaše. Porno tomu počachu so tehdy katolske wosady mjez Kamjencom a Budyšinom jako najbóle rezistentne napřečo germanizacji wopokazać. Spěšne wupředata kniha so nětko w přehladanym a sporjedženym nakładje powšitkownej a wědomostnej zjawnosći znowa spřistupni.



z rjada »Wobrazki ze Serbow« poskićamy

Rudolf Kilank
Arnošt Muka 1854–1932
€ 4,90, 978-3-7420-1979-0



Kito Lorenc
Gedicht-Geschichten | Wólny wjerš a formy ryma
Literarnokritiske studije
wudałoj Franc Šen a Christian Prunič
kruta wjazba ze škitnej wobalku, 376 s.
978-3-7420-2616-3, **19,90 €**



Michael Richter
Die Oberlausitz im Zweiten Weltkrieg
Studie zu den wendisch-deutschen Kreisen in Sachsen und Niederschlesien 1936 bis 1946
2., kor. nakł. 2022
Spisy Serbskeho instituta 68
dwaj dželnej zwjazkaj
brošura, 1350 s.
978-3-7420-2603-3, **60,00 €**



Minderheit – Macht – Natur
Verhandlungen im Zeitalter des Nationalstaats
wudali Jana Piňovová, Susanne Hose, Marcel Langer
Spisy Serbskeho instituta 69
barb. wobr., **brošura**, 284 s.
978-3-7420-2662-0, **29,90 €**



Inge Bily
Slawische Personennamen in Ortsnamen zwischen Saale und Bober/Queis
kruta wjazba, něhdže 250 s.
978-3-7420-2742-9, **34,90 €**
wuńdže w oktobrje 2022

Kito Lorenc jako literarny wědomostnik
Studija wo rytmice w hornjoserbskej metrice
Třeći zwjazk w rjedże wubranych spisow Lorenca
Zakladne džělo k stawiznam Hornjeje Łužicy

Predstajene na šěrokej bazy pisomnych žorłów a awtentiskich rozprawow časowych swědkow

Bohate pokladnišćo za wjesnego chronista kaž tež za wědomostne slědženje

Etniske mjeńšiny a přiroda – wosebity poměr abo konfliktne polo?

Innowatiwny slědženski zwjazk k přirodze a identice z globalnej perspektiwu

Z čežišćom na wobstejnoscē w dwurěčnej Łužicy

Njeparujomna přiručka za wšich mjenowědnikow wot Durinskeje hač do Hornjeje Łužicy

Wažne wójmidło mjez slědženjemi městnych a wosobowych mjenow

Z historiskej Łužicu wuchodnje Nysy

Ludowe nakładnistwo Domowina

Sukelska/Tuchmacherstr. 27
02625 Budyšin/Bautzen
tel. (o 35 91) 57 70
faks (o 35 91) 57 72 43
e-mail: geschaefsfuehrung@domowina-verlag.de
www.domowina-verlag.de

Smolerjec kniharnja
Annett Šołćic
tel. (o 35 91) 57 72 88
faks (o 35 91) 57 72 89
e-mail: buchhandlung@domowina-verlag.de
Wotewrjenske časy wot póndžeje do pjatka
10.00 hodž. do 18.00 hodž.

Wonkowna słužba za Hornju Łužicu:
Stefanie Zänkerjowa, tel. (o 35 91) 57 72 88,
Zaenker@domowina-verlag.de

Wonkowna słužba za Delnju Łužicu:
Heiko Lobert, tel. (o1 72) 7 90 32 67,
Heiko.Lobert@nowycasnik.de



© Domowina-Verlag GmbH
Ludowe nakładnistwo Domowina
Budyšin 2021



Ludowe nakładnistwo Domowina tzwr spěchuje so wot Załožby za serbski lud, kotař dóstawa lětnje příražki z dawkowych srédkow na zakladźe hospodarskich planow, wobzamknjenych wot Němskeho zwjazkowego sejma, Krajneho sejma Braniborskeje a Sakskeho krajneho sejma.

Redakciski kónc: junij 2022
Fota: Maćij Bulank (11, 14, 24), Anna Günikerowa (22), Štefan Hanuš (28),
Jürgen Maćij (12, 26, 30), priwatne (2), Hanka Šěnec (II ws., 1)
Čišć: WIRmachenDRUCK GmbH

www.domowina-verlag.de